

УДК070 (654.197)
ББК 76.01+32.94

А.В. Соколова

**ТРАНСГРАНИЧНОЕ
ТЕЛЕВИДЕНИЕ:
ИСТОРИЯ, ЭВОЛЮЦИЯ
И СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ**

Рассмотрена история появления первого телевизионного спутника связи, представлен анализ развитости стран по этому критерию. Выявлена зависимость развития трансграничного вещания от конкретных причин, описано современное положение зарубежных стран в области международного вещания.

Во второй части статьи проанализированы нормативные документы, регулирующие вещательную деятельность стран Европейского Союза в настоящее время.

Ключевые слова: трансграничное вещание, спутники связи, спутниковое телевидение, Европейская конвенция о трансграничном телевидении.

Соколова Анастасия Вячеславовна – аспирант Чувашского государственного университета им. И.Н. Ульянова
Тел.: 8(917)515-52-12
E-mail: sokolova_av@bk.ru

© Соколова А.В., 2014.

Становление трансграничного вещания

Новые способы передачи информации радикально изменили концепцию телевидения в Европе. Долгое время в каждой отдельной стране Европы зрители имели возможность смотреть лишь определенное количество программ. Ситуацию изменили спутники и широкополосные кабельные системы, которые правительства стран и телевещатели научились использовать для передачи телевизионного сигнала. В этой обзорной статье мы проследим историю развития спутникового или, как в условиях глобализации стали его называть, трансграничного вещания, а также проанализируем основные документы, регламентирующие его деятельность.

Начало 1960-х гг. ознаменовалось освоением спутниковых технологий телевизионной связи, которые дополнили «коротковолновую журналистику» [Локтев]. Появление искусственных спутников придало импульс глобализации медийного пространства, проявившейся в создании в 1964 г. международной организации спутниковой связи Intelsat, в которую вошли США и еще 17 капиталистических стран.

Новый формат сделал возможной трансконтинентальную трансляцию в прямом эфире отдельных событий, представляющих интерес с точки зрения соперничающих сторон «холодной войны». Отличие нового способа передачи информации заключалось в том, что документальные съемки передавались тогда обладателям телевизионных приемников

всего мира не напрямую, а через посредничество национальных редакций, преподнесивших событие под тем или иным углом зрения.

Первыми спутниками, специально сконструированными для телекоммуникационных нужд и заставившими специалистов заговорить о вещании третьего поколения, были запущенные в 1962 г. американские «Telstar» и «Relay».

Регулярное же вещание через космос открыл в 1965 г. американский спутник «Early bird» («Ранняя пташка»), выведенный на геостационарную орбиту. Он принадлежал Intelsat и применялся не только для сеансов международной телевизионной связи, но и для передачи телефонных разговоров и деловой информации в глобальном масштабе [Бакулев].

В СССР первым телекоммуникационным стал спутник «Молния-1», запущенный в 1965 г. Через два года, в 1967 г., появилась первая телевизионная сеть, состоящая из одного искусственного спутника земли «Молния-1» и двух модифицированных орбитальных ретрансляторов, называемых «Молниями-1+».

Для приёма сигналов с «Молний» в 1967 г. параллельно с появлением первой спутниковой сети в эксплуатацию ввели ещё одну сеть – наземную. Двадцать 12-метровых тарелок, разбросанных по территории СССР, объединили в телевизионную систему «Орбита». Такая система позволила транслировать программы Центрального телевидения по всему Союзу – к концу 1968-го их смотрели миллионы людей. Позднее число приёмников «Орбиты» довели до 69, а центральный передатчик – грандиозная башня – получила новое имя: Останкинская телебашня [Феномен «голубого» экрана].

Специалисты признавали, что аппаратная часть у СССР была лучше, чем у Intelsat, но американская организация являлась международной, что давало ей значительные преимущества. В противовес ей в 1971 г. социалистические страны объединились и образовали систему Интерспутник. Региональная спутниковая организация арабских стран ArabSat появилась в 1976 г.

В 1974 г. канадский спутник «Аник», зона уверенного приема которого охватывала самые отдаленные заполярные области, ознаменовал новый этап в развитии спутникового вещания. Выведенный на геостационарную орбиту американский «Синком» служил целям внутреннего вещания в США. Примерно в то же время на регулярную спутниковую трансляцию внутренних эфирных программ перешли и некоторые другие страны.

Ввод в последующие годы в действие новых спутниковых платформ с более совершенной конструкцией способствовал снижению использования средств космической связи и росту ускоренными темпами внутреннего и международного вещания стран.

К середине 1970-х гг. реальность была такова, что Западная Европа отстала от лидеров использования космического пространства и конкретно спутников. С целью ликвидации этого разрыва прави-

тельства субконтинента объединили свой научно-исследовательский, производственный и экономический потенциал в рамках Европейского космического агентства (ЕКА).

Мировому медийному сообществу могло показаться, что по-настоящему массовое прямое вещание из космоса начнется в первой половине 1980-х гг. в США. Это объясняется тем, что именно тогда Федеральная комиссия связи разрешила девяти гигантам электротехнической индустрии начать передачи из космоса на самых льготных условиях. Если бы этот проект осуществился, американцы получили бы дополнительно 20-30 новых телепрограмм [Бакулев].

Старт США в спутниковом вещании оказался фальшивым. Зрители, имея многоканальные кабельные системы, не стали тратить деньги на приобретение специальных антенн для приема сигнала со спутника. Таким образом, американское непосредственное телевидение – НТВ (спутниковое) рухнуло, не успев родиться: вещатели, рискнув и доверившись спутнику, начали выходить из игры. Пример американцев показал их коллегам из Европы, что торопиться не следует, а планы требуют коррективы.

Развитие спутникового телевидения в Западной Европе началось с плана, принятого на Всемирной административной конференции по радиосвязи Международного союза электросвязи в Женеве в 1977 г. Участники конференции ставили в основу своей работы принципы, следуя которым международные системы спутникового вещания не могли быть созданы. Так, прием программ непосредственного телевидения должен был быть технически возможен либо на индивидуальную антенну диаметром не более 90 см, либо на антенну коллективного приема до 2 м. Во-вторых, зона охвата спутниковыми сигналами должна быть ограничена национальными границами, т. е. каждой стране – свой спутник.

Выделенную для европейской вещательной зоны полосу частот шириной 800 МГц разделили на 40 каналов. Каждая страна получила по 5 каналов и место на геостационарной орбите, в котором одновременно могут располагаться спутники максимум восьми стран [Бакулев].

Стоит отметить, что становление спутникового телевидения в Западной Европе происходило в обстановке правовой неопределенности. Правительствам стран был удобен контроль за телерадиоэфиром своих граждан через кабельные сети. Спутники же изменили ситуацию: они не признают государственных границ и не поддаются национальному регулированию. Новые реалии заставили руководителей европейских стран задуматься о национальной идентичности и объединиться для создания свода общих правил деятельности новых и старых каналов.

Конец XX в. ознаменован не только переменами на геополитическом поле, но и технологическими достижениями, которые стали толчком для развития частного телевидения и поиском новых форматов вещания. С начала 1980-х по середину 1990-х гг. мировая телевизионная индустрия экспериментировала с различными моделями трансгранич-

ного вещания, большинство из которых оказывались нежизнеспособными (британские Super Channel, Lifestyle и Screenport, а также недолго просуществовавшие международные общественные телеканалы TV Europe (проект ВВС) и Europa TV (проект Европейского вещательного союза) [Локтев]. Телевещание развивалось одновременно внутри отдельных государств и в межгосударственном пространстве: в процессе децентрализации начали появляться сети локальных и региональных телестанций на субнациональном уровне; параллельно, с ростом транснационализации, возникали и укреплялись наднациональные вещатели [Локтев].

В настоящее время в мире действует два наиболее крупных консорциума систем спутниковой телевизионной связи. Первый из них – **Intelsat** (The International Telecommunications Satellite Organization), об истории создания которого шла речь выше. Членами Организации являются более 150 государств. Условием для участия в ее работе является членство в Международном союзе электросвязи. В соответствии с соглашением основная цель Intelsat – предоставление на коммерческой основе спутников связи и сопутствующего оборудования, необходимого для обеспечения высокого качества и надежности услуг международной общественной корреспонденции во всех районах мира [Международная организация спутниковой связи]. Россия не является членом Intelsat, но пользуется предоставляемыми ей услугами.

Начав свою деятельность со спутника Early Bird, Intelsat быстро вырос до крупнейшей организации спутниковой связи, в структуре которой более 40 спутников, располагающихся над Атлантикой, Индийским и Тихим океанами.

В 1977 г. был создан французский оператор спутниковой связи **Eutelsat** (The European Telecommunications Satellite Organization) для передачи телефонных вызовов и телевизионных программ в Европе. В 2001 г. межправительственная организация Eutelsat трансформировалась в частную фирму, большинство стран-участниц, исключая Россию (3,4% акций), продали свои доли в пользу Eutelsat Communications, ставшего основным (95,24% акций) владельцем консорциума Eutelsat S.A. В июне 2012 г. главными акционерами Eutelsat Communications являлись французский фонд the Fonds Strategique d'Investissement (25,6% акций), испанская фирма Abertis Telecom (8,35% акций) и китайская инвестиционная компания China Investment Corporation (7,1% акций). Остальные акции (59%) Eutelsat Communications размещены на Парижской фондовой бирже или принадлежит частным или иным владельцам [Спутниковый оператор EUTELSAT: динамика развития].

Первый спутник был запущен в 1983 г. Состав Организации постепенно расширялся и в начале 1990-х гг. в нее вошли все страны Восточной Европы. В июле 2001 г. Eutelsat поменяла статус и из межправительственной превратилась в частную. Компания постоянно расширяет зону охвата. В настоящее время решаются задачи по удовлетворению потребностей растущих рынков России, Ближнего Востока, Турции, Африки,

Азии, Америки. Российские операторы используют спутник Eutelsat W4.

К запуску готовятся следующие спутники Eutelsat: Экспресс-АТ1, Экспресс-АТ2, EUTELSAT 3B, EUTELSAT 9B, EUTELSAT 8 West B, EUTELSAT 36C, EUTELSAT 65 WEST [Официальный сайт Eutelsat].

Законодательное регулирование

Разработка в рамках Европейского экономического сообщества концепции «телевидение без границ», а затем – принятие ряда международных документов, направленных на телевизионную интеграцию Западной Европы, облегчили регулирование вещания на национальном уровне и послужили мощным толчком для форсирования тех проектов спутникового телевидения, которые годами откладывались, в том числе из-за отсутствия надежной правовой базы [Бакулев].

В марте 1982 г. Европейский парламент специальной резолюцией о радио и телевидении поручил комиссии ЕЭС рассмотреть правовые проблемы вещания и составить отчет. Результатом работы комиссии стал доклад «Реалии и тенденции в европейском телевидении», который лег в основу 500-страничной «зеленой книги», опубликованной в 1984 г. Ее основной идеей было открытие государственных границ в пределах сообщества для национальных телепрограмм.

Проект директивы ЕЭС был опубликован в 1986 г., показав, что усилия по гармонизации вещания в Западной Европе дали плоды. Примерно в то же время к разработке международно-правовых норм вещания подключился Совет Европы: проект его конвенции был обнародован в 1987 г. Обе международные организации проделали большую работу и добились важных результатов.

Подробно все этапы совещаний и принятия решений описаны в Пояснительном докладе к Европейской конвенции о трансграничном телевидении от 5 мая 1989 г., поэтому мы не будем пересказывать источник, а остановимся на наиболее значимых для медийного сообщества событиях и решениях.

Европейская конвенция о трансграничном телевидении (далее – ЕКТТ) в первой (1989) и второй (1998), дополненной, редакции является важнейшим документом, регулирующим содержание, экономические и технические аспекты вещания в Европейском союзе. Хотя Конвенция касается прежде всего сферы трансграничного вещания, она имеет универсальный характер, поскольку распространение коммерческих каналов по спутникам в Европе является важнейшим способом распределения телесигнала [Вартанова].

Из Пояснительного доклада к ЕКТТ следует, что «целью Конвенции не является регулирование телевещательной деятельности в целом, и она не ставит своей задачей гармонизацию различных правил Участников в области телевещания. Конвенция нацелена на то, чтобы установить общие нормы, на основе которых телевизионные программы смогут беспрепятственно осуществлять трансграничное обращение.

Отсюда следует, что правила Конвенции применяются по отношению к программам, которые являются трансграничными по своему характеру» [Пояснительный доклад...].

По мнению авторов статьи «Трансграничное вещание с “человеческим лицом”», трансграничное телевидение – средство повышенной опасности, для которого в Конвенции составлен краткий свод «правил хорошего поведения», и этих правил должны придерживаться страны, подписавшие документ [Самохвалов]. Эти слова подтверждает и сама Конвенция: «Принимая во внимание опасность того, что возросшая международная конкуренция между новыми программами, получившими развитие в Европе, повлечет за собой сугубо коммерческий подход к вещанию и приведет к общему снижению качества, от чего пострадает население, которое лишится возможности реального выбора, в центре сегодняшней озабоченности развитием трансграничного вещания в Европе находится концепция выполнения вещанием функций общественной службы, независимо от того, является ли оно государственным или частным, а также сохранение европейского культурного достояния» [Европейская конвенция о трансграничном телевидении].

Конвенция является безапелляционным сводом правил, который оставляет Участникам свободу применять к телевизионным программам более строгие или мягкие требования, но не может запретить их трансляцию на своей территории, если эти программы не нарушают правил Конвенции.

Участники Конвенции «обеспечивают свободу слова и информации... и гарантируют свободу приема и не ограничивают ретрансляцию на своей территории программ, соблюдающих положения Конвенции» [Там же]. При этом к наиболее существенным ее положениям, безусловно, следует отнести требования к содержанию программ, рекламе и спонсорству, включая и ряд ограничений и запретов (главы II, III, IV). Например, программы «не должны быть непристойными и в особенности содержать порнографию; чрезмерно выделять насилие и способствовать расовой ненависти» [Там же]. Запрещена реклама, воздействующая на подсознание человека, не допускается скрытая реклама, реклама табачных изделий, реклама алкоголя ограничена рядом условий, нельзя включать рекламу в религиозные передачи, не допускается спонсорство программ новостей и текущих событий и т.д. В статье 3 «Общих положений» говорится, что «Конвенция применяется к любой программе, транслируемой или ретранслируемой организациями с помощью технических средств, находящихся под юрисдикцией ее участника, как по кабельному телевидению, так и наземным передатчиком или спутником, и которые могут приниматься прямо или косвенно в одном или более государств-участников» [Там же].

Также в Конвенции четко определены квоты на показ европейских телевизионных программ. Так, произведение считается европейским, если создано в государстве-участнике ЕС. Таким способом государства-участники ЕС защищают национальный эфир от чрезмерного коли-

чества американской телевизионной продукции. Вместе с тем ЕКТТ утверждает квоту в 10% от основной части эфира для независимых продюсеров, т. е. не связанных контрактом с какой-либо вещательной компанией. Так Европейский союз поддерживает конкурентную среду, защищая культурное многообразие в телевизионном эфире.

Интересным нам кажется наблюдение Ю.М. Ершова, который считает, что трансграничное вещание наиболее успешно реализуется в тех странах, где с самого начала распространения телеприемников были успешны коммерческие телеканалы. Бизнес чаще всего лишен национального своеобразия и потому, стремясь завоевать новые рынки, он пробивает границы государств. И, напротив, распространение трансграничных телеканалов так или иначе тормозится в странах, где сильны традиции государственного или общественного вещания, как правило тесно связанного с национальными интересами политической элиты этих стран [Ершов].

Европейские страны как никто другой проявляют мудрость, объединяясь ради сохранения общих ценностей. Конвенция о трансграничном телевидении в двух редакциях стала ярчайшим примером здравого смысла и умеренной жесткости в регулировании вопросов защиты прав личности, спонсорства, рекламы и ответственности телевещателей за соблюдение правил документа. Эта Конвенция на долгие годы останется эталоном телевизионного законодательства. Российская Федерация подписала Конвенцию 4 октября 2006 г. (Распоряжение Правительства РФ от 26.07.2006 № 1060-р), но на 28 мая 2014 г. документ так и не вступил в силу на территории нашей страны.

Завершая обзор исторических аспектов появления и развития спутникового телевидения в мире, а также европейского законодательства в сфере трансграничного вещания, стоит отметить, что культурные ценности больше других подвержены влиянию и деформации глобализационных процессов. Пройдя сложный период становления, спутниковое телевидение стало неотъемлемой частью человеческого существования и символом прогресса.

Литература и источники

Бакулев Г.П. Телевидение без границ: спутниковые каналы в Европе. М., 1994.

Вартанова Е.Л. Медиаэкономика зарубежных стран [Электронный ресурс]. М., 2003. URL: <http://evartist.narod.ru/text11/42.htm> (дата обращения: 15.05.2014).

Европейская конвенция о трансграничном телевидении (ETS N 132) [рус., англ.] (Вместе с «Арбитражем») (Заключена в г. Страсбурге 05.05.1989) // Совет Европы и Россия. 2003. № 1.

Ершов Ю.М. Идея трансграничного телевидения в Европе и её отклик в России // Вестн. Новосибирского ун-та. Серия «Филология». 2011. № 4.

Локтев Л.С. Редакционный нейтралитет в международном информационном телевидении: дис.... канд. филол. наук. М., 2012.

Международная организация спутниковой связи [Электронный ресурс] / Энциклопедический словарь экономики и права. URL: http://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_economic_law/7750/МЕЖДУНАРОДНАЯ (дата обращения: 15.05.2014).

Официальный сайт Eutelsat [Электронный ресурс]. URL: <http://www.eutelsat.com/en/group/our-history/2010-onwards.html> (дата обращения: 15.05.2014).

Пояснительный доклад к Европейской конвенции о трансграничном телевидении: Рус. версия [Электронный ресурс] / Официальный сайт Совета Европы. URL: <http://conventions.coe.int/treaty/rus/Treaties/Html/132.htm> (дата обращения: 15.05.2014).

Самохвалов А., Алексеев В. Трансграничное вещание с «человеческим лицом» [Электронный ресурс] // Broadcasting. Телевидение и радиовещание. 2008. № 5. URL: <http://www.broadcasting.ru/articles2/Regandstan/transgranichnoeveshchanie> (дата обращения: 15.05.2014).

Спутниковый оператор EUTELSAT: динамика развития [Электронный ресурс] / Вестн. ГЛОНАСС. URL: http://vestnik-glonass.ru/news/artcls/sputnikovyy_operator_eutelsat_dinamika_razvitiya/ (дата обращения: 15.05.2014).

Феномен «голубого» экрана [Электронный ресурс] / История государства. URL: <http://statehistory.ru/3899/Istoriya-sozdaniya-sovetskogo-sputnikovogo-televeshchaniya/> (дата обращения: 15.05.2014).

Chalaby J.K. Transnational Television in Europe. The Role of Pan-European Channels // European Journal of Communication. 2002. Vol.17, № 2.

References

Bakulev G.P. Televidenie bez granits: sputnikovye kanaly v Evrope. M., 1994.

Chalaby J.K. Transnational Television in Europe. The Role of Pan-European Channels // European Journal of Communication. 2002. Vol.17, № 2.

Ershov Yu.M. Ideya transgranichnogo televideniya v Evrope i ee otklik v Rossii // Vestn. Novosibirskogo un-ta. Seriya «Filologiya». 2011. № 4.

Evropeiskaya konventsiya o transgranichnom televidenii (ETS N 132) [rus., angl.] (Vместе s «Arbitrazhem») (Zaklyuchena v g. Strasburge 05.05.1989) // Sovet Evropy i Rossiya. 2003. № 1.

Fenomen «golubogo» ekrana [Elektronnyi resurs] / Istoriya gosudarstva. URL: <http://statehistory.ru/3899/Istoriya-sozdaniya-sovetskogo-sputnikovogo-televeshchaniya/> (data obrashcheniya: 15.05.2014).

Loktev L.S. Redaktsionnyi neutralitet v mezhdunarodnom informatsionnom televeshchani: dis.... kand. filol. nauk. M., 2012.

Mezhdunarodnaya organizatsiya sputnikovoi svyazi [Elektronnyi resurs] / Entsiklopedicheskii slovar' ekonomiki i prava. URL: http://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_economic_law/7750/MEZHdUNARODNAYA (data obrashcheniya: 15.05.2014).

Ofitsial'nyi sait Eutelsat [Elektronnyi resurs]. URL: <http://www.eutelsat.com/en/group/our-history/2010-onwards.html> (data obrashcheniya: 15.05.2014).

Poyasnitel'nyi doklad k Evropeiskoi konventsii o transgranichnom televidenii: Rus. versiya [Elektronnyi resurs] / Ofitsial'nyi sait Soveta Evropy. URL: <http://conventions.coe.int/treaty/rus/Treaties/Html/132.htm> (data obrashcheniya: 15.05.2014).

Samokhvalov A. Transgranichnoe veshchanie s «chelovecheskim litsom» [Elektronnyi resurs] / Samokhvalov A., Alekseev V. // Broadcasting. Televidenie i radioveshchanie. 2008. № 5. URL: <http://www.broadcasting.ru/articles2/Regandstan/transgranichnoe-veshchanie> (data obrashcheniya: 15.05.2014).

Sputnikovyi operator EUTELSAT: dinamika razvitiya [Elektronnyi resurs] / Vestn. GLONASS. URL: http://vestnik-glonass.ru/news/artcls/sputnikovyy_operator_eutelsat_dinamika_razvitiya/ (data obrashcheniya: 15.05.2014).

Vartanova E.L. Mediaekonomika zarubezhnykh stran [Elektronnyi resurs]. M.: Aspekt Press, 2003. URL: <http://evartist.narod.ru/text11/42.htm> (data obrashcheniya: 15.05.2014).

**Sokolova A. V. (Chuvashia, Russian Federation)
TRANSBORDER TELEVISION: HISTORY, EVOLUTION AND MOD-
ERN STATE**

Key words: cross-border broadcasting, communication satellites, satellite TV, the European Convention on Transfrontier Television.

The article describes the history of the emergence of the first satellite television, as well as the evolution of communication satellites development. The author presents an analysis of the country development by this criterion. It is presented the dependence of the cross-border broadcasting of specific reasons, including the political situation in the country and the historical aspects of the development of the region and the people of the country and it is described the current situation of foreign countries in the field of international broadcasting.

Special attention is paid to the role and influence of the EU on countries in the field of international broadcasting, the analysis and development of such important in global media community organizations as Intelsat satellite communication and Eutelsat. It is traced a parallel connection of globalization of cultural space with the development of broadcasting in the developed countries.

In the second part of the paper, the background and the process of creating the European Convention on Transfrontier Television is given, it is analyzed the main chapters of the Convention in the first and second editions, and other regulations governing the broadcasting activities of the European Union at the moment.

The article will be useful to specialists in the history of television, legislators in the media, international journalism teachers, graduate students and all those interested in the topic of formation and development of the international television broadcasting.

Sokolova Anastasiya Vyacheslavovna – post-graduate student. Chuvash state university of I.N. Ulyanov. Tel.: 8(917)515-52-12. E-mail: sokolova_av@bk.ru